GAZETA DE TRANSILVANIA.

(CU PREANALTA VOIE.)

ANUL AL XI-LEA

Nro. 6 **Brashov, 19. Ianuarie** **1848.**

Преция Газетеї de Трансілванія ші ал Фоіеї пентрѫ мінте, інтрѫ шї літератѫрѫ есте шї пе анѫл 1848, 8 фіор. (24 дѫзечерї), пе ½ ан 4 фіор. арг. Препѫмерація се фаче ла ѳтте ч. рег. поще, кѫт шї ла капоскуцї Dnї колекторї шї анѫме ѫн Бѫкѫрещї ла D. Іосіф Романов шї компѫ, ѳар ѫн Іашї ла DD. фрацї N. ші Хр. Георгіѫ ѫн порта мітрополіеї.

DIN BĂNAT.

29. Декемвріе 1847. Noї din пърціле ачестеа ѫнкъ прівім кѫ ѫнкордъчѫне ла ресълтатѫл алецерії пентрѫ епіскопіа ромънеаскѫ невінтъ ѫн Ардеал, шї не пърѫ біне възѫнd шї не D. Шагѫна ѫн скѫртѫ време кѫ атътеа вотѫрї ѫнзестрат, каре прін рѫвна шї пъртареа са шї леа къщігат. Дѫмнеалор чеіалалцї не вор ерта, дакъ не вате інїма чева маї таре пентрѫ ѕи капоскѫт ал пострѫ кѫт есте D. Шагѫна; ѫнсъ деа Дѫмнезеѫ, ка орї чіне дінтре алеші на репѫрта деѕвініреа прелѫалтъ, се фіе колóна, разімѫл шї подоава весерічеї, шї мънгъіереа попорълві ѫн ачесте тімпврї ашеа крітіче, перікълóсе. Ачеаста пѕ се чере нѫмаї дела ѕи епіскоп, чі дела тоцї ачеіа, карії слѫжеск алтарівлві. Фіе тоцї харнічі дела чеа маї мікъ, пънъ ла чеа маї маре треаптъ, пѫтърѫл лор пѕ не ва фі обосіторів. Ноаѕ не плаче алецереа трансілванїлор, ѕнде шї клерічі пот прімі вотѫрї спре кandidaцїа епіскопеаскъ, кънї ла ної нѫмаї ачеіа пот фі кandidaцї де епіскоп, карії аѕ крънеа не пепт атърнатъ de пантліка роніе, кареа дѫнъ ѫнтърїре о світѫ кѫ чеа верде.... Ѫнсъ не шї мірѫм, къ ѫнтре чеї вотізацї афлѫм дін клерѫл de мір пе D. протопоп прітарів ал Бърсеї не ѫнсѫрат, шї іарѫ пе D. протоп. Ноѕріхлві — ѫн прівінца епіскопеаскъ — късъторіт*). Маре біне ар фі, съ ведем епіскопії ѫнсѫрацї, къ соціе шї кѫ прънчі. Ла Дѫмнеаѕвоастрѫ кѫт ѫвзім протопопії дін скаѕн ѫждекътореск**); ла ної ддлор він ѫн консісторіа епіскопеаскъ пентрѫ маї бѫна консѫлтаре, шї ка съ рекомѫнде врѫн клерік ла мітрѫтелеле парохії. —

Деспре конгресѫл національ, каре дела преа ѫнѫлтѫл лок дѫнъ регърїле а маї мѫлтелор комвінъцї есте рѫндѫіт, се ворвеще къ се ва дінеа дѫнъ дієтъ; біне ар фі фост, съ се фіе дінѫт ѫнаінтеа дієтеї, ка съ авем ѫнде ащерпе маї ѫн прінъ челе че прін конгрес пѕ се пот ажѫнце. Апої шї іѕрісдікцїіле маї біне вор асквлта че ле спѫне лецеа врѣї, кѫнd ѫнѫлтеле рескріптврї ѫн прівінца релціеї ноастре de мѫлте орї кѫ репресентаціїле лор ле шіѕ ѫнвінцїра, саѕ ефектѫл ал ѫнтързіа. Дакъ ва фі ачеаста одатъ, атънчі кред къ шї ної шї фрацїї пострїї чеї вніцї пѕ не вом сѫпъра вовл не алцїі кѫ аргѫменте егоістіче, кѫт прівім кѫ маре дерере а інїмеї ла чертеле прін газете, прін комітатврї, шї ѫнпрецївръл пострѫ. Аѕ доарѫ а ноастрѫ есте біна дакъ пѕ сънтем прівіцї шї ної аша, кѫт сънт Дѫмнеалор? Съ отенім релціа тътърора, къ ѫн трѫпса ѫшї афлъ отвл одіхна шї мънгъіереа сѫфлетвлї, авѫме атънчі кѫnd ачеea се предікъ, се ѫнвацъ шї се асквлтъ ѫн лімва матерпъ а фіекърві попор; еа ѫл ѫнтърепще ѫн пеказвріле лѫмеї, еа фаче, ка мартврѫл чел кіпвіт съ се цінъ маї ферічіт, декът тіранвл ѫн аѕр шї пърпвръ. Цінъшї тот ѫнсвл догмеле сале, нѫмаї съ пѕ ле ѫнкарче кѫ сіла ѫн спателе челві, каре ѕрмеазъ дѫнъ алтеле; къ ачі се префак еле ѫн ръвл чел маї кѫмпліт, ѫн ръвл че аѕ мънкат міліоане de оамені; шї аѕ сфърѫмат статврї шї ѫнпъръцїї атъта, кът мѫлцї възѫnd мѫлта вързаре de сѫнце пентрѫ ѕи кѫвѫнт, че доарѫ нime пѕ л прічепе, офтѫnd din інїмъ аѕ стрігат: „dіспѫта релціóсъ е інвенція demonвлві“. Съ не кѫлтівѫм мінтеа шї лімва фърѫ кареа мінтеа рѫтъне ѫнтънекатъ; съ не стрѫм повіза сімплічітате а кѫцетвлві, кареа фъцърїле ле кѫоаще, ѫнсъ пѕ ле ѫнтребвінцеазъ. Ла скопвріле ачесте съ лъѫм прін консѫлтърі міжлоче кѫвенїте, шї кѫ еле бървацї спориторі de лѫмінъ, de дрептате, карії кѫ ѫнвъцътура шї пілда лор съ ѫнфрѫне патімеле отвлві, саѕ съ ле ѫнфрепте дѫнъ сімцвл морал; ѫнсъ ачесте ле поате ажѫнце шї вопітвл, шї невопітвл, метоdіствл, калвінвл, лютеранвл, аріанвл, шї тоатъ пласа de реліціе. Къчі нѫмаї ѫн мінтеа отвлві, ѫн скінтеіа ачеаста дѫмнезеаскъ, се ва пътеа

*) Ad 1um ромънії невінцї н'аѕ нічі о монастіре, прін ѫрмаре нічі ѕн кълвгър ѫн Трансілванія, пентрѫкъ монастіреле лор дела реформаціе ѫнкóче фѫсерѫ секвларізате, фіскалізате, донате. Дакъ еї н'аѕ кълвгърі, пѕ пътеа алеце нічі епіскопї din кълвгърі, чі ка шї алтеорї, алеr din преоцї de мір, карії пѕ се късъторіскрѫ шї din вѫдвві, кънї ла ачеаста нѕ ѫнпреск нічі канóнеле нічі практіка. Ad 2um преоцїї късъторіцї ѫнкъ пот фі алешї, ѫнсъ свнт кондіціе ка апої съ се ѫнвоіаскъ кѫ преотеаса а о тріміте ла врео монастіре, — вещі ѫнтрева ла каре? дакъ пѕ авем нічі ѕна. Ped.

**) Нѫмаї мѫлцї ѫл пъстраръ фórте рѫѕ; ѫл скімосіръ кѫ атътеа вічеітврї, сърроґътврї шї administрътврї, ѫнкът мъне поімъне і се ва пердe ѕрма. — Ped.

Фіор. арц.

дмпліні квъвънтъл мънтвіторълві, „ші ва фі о тръмъ ші ън пъсторіе;“ іар дормеле але адъна дінтре вна, пънъ'і лъмеа, ші къ пътінцъ. — □

ЮНГАРІА.

Din тестаментъл архіепіскопълві Іоан Ладіслаў Піркер.

I. Л. Піркер добънді ал съў репозе маре маі въртос прін палателе сале щіінце, прін спірітъл съў отенос ші прін мълтеле продъкте фрътосе але мінцій ші але інімеі сале каре възъръ лъміна прін тіпаріе, іар ну прін палателе сале рангърі де патріарх ал Венеціеі ші архіепіскоп ал Агріеі; къчі де ар фі дънъ рангърі, апоі імморталіътатеа ар фі кліропоміе пътаї а домніторілор, міреній саў еклісіастічі, тот атъта; ної дінсъ ведем, къ ън дінсемнат нътър де ómені шезъторі пе скаунеле палате ші кіар епіскопі, архіепіскопі ші патріархі дънъ че дінкіеръ окій ші лі се къпіъ „вечніка сівеніре,“ лі бітъ тоці, дін 3—4 лъні ну маі ворбеще німіні де еі, нічі кіар ачеіа карій ле фъраръ котоліле, фіреще де фрікъ ка съ ну кадъ дін препес.

Лъмеа літератъ конóще продъкателе щіінціфіче а ле лъі Піркер, ші ън пекролог е-шіт дін жърналеле Ънгаріеі не інфортъ, къ ачест бърбат стрълъчіт дін фантеле сале дінчепъ ка ън сімпле кълъгър лънтрдъсе маі наінте къ дестълъ лінсъ, чі талентеле лъі трасеръ кърънд асъпръ лъареа аміпте а гъвернълві, десартаръ ші не піскътаріці, іар спірітъл чел толераит лі фъкъсе мълці пріетіні. Дечі тестаментъл чел маі богат ал лъі Піркер съпт скріеріле ръмасе де ел. Тотъш дънсъл щіе а пъстра ші авері пътънтещі ші ле дмпърці кът се аратъ ачі:

Фіор. арц.

Бесерічеі ші парохіеі din Агріа пентръ сфълетъл съў ші ал пърінцілор съі ка фундаціе:	1100
Спре ачелаш скоп дін Лаўг	900
Ла чінчі монастірі din Агріа	500
Касеі сърачілор дін Лаўг	200
Ла фондъл весерічеі катедрале дін Агріа	10,000
Ла лічеъл din Агріа	6000
Фондълві преоцілор пенътінчоші	2000
Касеі сърачілор дін Агріа	1000
Шкóлеі де месерій дін Агріа	3000
Ла семінаріъл релеціос ал лъі Фоглар	2000
Шкóлеі де месерій фъкъте де ел дін Сченъс	200
Інстітътълві де орві дін Пеща	100
Сердо-мъцілор din Вац	100
Преоцілор пенътінчоші din Венеція	1200
Спіталълві кълъгъріцелор місерікордіане	20,000
Дін комітатъл Боршод ънеі парохіі пóъ	2000
Соціетъцій лъцітóре де кърці ефтіне попъларе дін Агріа	3000
Академіеі дмпъцацілор магіарі	2000
Преоцілор кърцеі сале къте 30 галв.	
Капоніцілор (пентръ літъргіа морцілор) къте 3 галвені.	
Сервіторілор съі сімпріа не доі ані.	
Монастірій Ліліенфелд ънде фъ дінгропат	1000
Парохіеі Терніц, ънде фъсесе парох	1000
Пентръ зъгръвіреа весерічеі din Агріа алці	10,000
Капонік. Леваі де сівеніре галв.	100
Черітоніарілві съў Таркані галв.	100
Фостълві съў секретарів Анцело дін Венеція 50 галвені	1000
Камеріерілві съў Фр. Поп	
Апоі не тóте віаца лві 800 ф. пенсіе.	
Бъкътарілві тот асеменеа пенсіе.	
Въдъвеі Кірхоффер къчі дл гріжі ла бóлеле сале де къціва ані	6000
Фрателві ачестеіа 50 галвені	
Фрателві съў асесор Піркер тот чеі дедс	10,000
Сороріі сале Іосефеі П. къчі фъ тот пе лъпгъ бътръпъл, о віе ші	24,000
Сороріі сале Терезіеі къ тотъл	15,000
Челор шепте фііче але ачестеіа къте 1000	14,000

Алтор руденій дінкъ дедс къте чева.

Тот че маі ръмъне din аверса лві Піркер девіне пропріетате а клервлві din ачеа архіепіскопіе, пентръ парохіі ші шкóле. —

Архівестореі Ънгаріеі аў невоіторі фóрте марі, дінсъ Піркер ле щіе фолосі дънъ доріпца публікъ. Піркер се пъскъсе ла 1772 Ноември. 2., мърі 1847 Дек. 2.

АЎСТРІА.

Віена, 19. Іанъаріе. Фаіма лъцітъ къ чес. р. консиліў де ресвоіе ар фі дат порунчі пентръ фабрікареа де чінчі сте міі пъше пóъ не сата арматеі, ну е адевъратъ. De къціва ані фабрікареа ші репаратъра де пъше е рестрінсъ не ан ла 90 міі, дін каре се кънпінд ші челе векі префъкъте къ перкъсіóне, де каре се дмпарт ла дінтреага арматъ. Ачелаш нътър де 90 міі е демъндат ші не анвл к., къчі ресерве дінкъ съпт дн сътъ маре. Тóтъ тішкареа че се фаче есте, къ армата дн Венето-Ломбардіа ва фі крескът пънъ акът дела 30 міі ла врео 75 міі капете, пентръ ка съ стея гата а се дінфрънта къ орі че еніземът; іар дн Боемія се маі кътъраръ кътева міі де каі. Графъл Аверсперг командантъл Феррареі дн Італіа фъ стръмътат ла Лінц ка командант прімаріе.

(Маі т. раз.)

Къртеа нóстръ дінкъ ордінъ доліъ пентръ мадама Адеlаіда, сора рецелві Людовік Філіп.

Патръ медічі тінері din Константінопол карій дмвъцасеръ дн інстітътъл лор де акаъ денвсеръ аічі ріґърос къ дестълъ лаздъ. Дънъ пъте се паре къ din ачеі докторанді авіа вънъ е търк, къчі іатъ нъмеле лор: Аріф Мовсса, Стефан Асланіан, Ніколае Апріллос, Грігоріе Іановічі.

— Архідъчеле Албрехт порні де аічі ла Венеція, къ че скоп, ну се щіе; атъта е сігър, къ аколо дінкъ продъсе ън мare дестъл тървърареа din Маіланд. — Архідъчеле палатін ал Ънгаріеі дънъ о депліпъ дінсънътошаре се ащеантъ іаръ ла Віена пентръ

причіні вінекъвънтате. — — Архідъчеле Іоан (вніъіл Маіест. Сале) дпкъ вені ла 8. Ian. din Стіріа дп кънітал, вnde ва петрече кътва. Комітеле Рвдолф, Стадіон, репвмітъл ші цепероскл върват каре е денвміт локодіънторіѣ дп Боеміа дънъ че ва петрече вп рестімп дп Віена, ва трече дрепт ла Прага. Нъсечінеа ачестві върват де стат пв ва фі нічі де кът вшо́рь, маі въртос дънъ че боемії авнміт дп лънеле din врмъ дші мълтіпликаръ претенсіїле; чі дпалта са пътрвндере ші тактъл діпломатік арътат де атътеаорі дл вор авта ші пе вепіторіѣ.

(Маі т. газ.).

Din тестаментъл архідъчесеі Маріеі Лъісеі маі афлът ші атъта, къ дп привінца скълелор ші а тътърор скзмпетърілор ръмасе еі маі тот дела ънтеіъл съѣ консорте Наполеон дп прец де шесе мілібне ф. арц. дмпътері пе Маіест. Са дмпъратъл ші ал съѣ фрате, а ле дмпърці ла то́тъ авгвста ва фаміліе кът ші маі дпделепцеще.

ХРОНІКЪ СТРЪІНЪ.

Брітанія маре. London, 15. Іанвяріе. „Дп діпломаціе се фаче ші се дъ пе фацъ ръзл дп мінвтеле кънd попо́рълe нічі ар фі вісат, пентрв къ діпломаціа лъкръ първреа дп секрет, де ачі атъта пе'нкредере кътръ дмнса.“ — De треі лъні се тот авзіа къ армата ші марина Брітаніеі п'ар фі гътіть ші компактъ дестъл спре а пътеа дпфрънта врео інкврсіе стрънъ. Маі де кърнd вedem къ токта ші вътрънъл Велінгтон пропвне о мълціре чел пвцін кв 10 міі дп арматъ, вп алт адаос ла флотъ ші ла артілеріе. Пропвнеа лъі се ші прімі. Ла 1. Ian. пътереа брітанікъ арматъ ера ачеаста: 671 корънъі де ръсвоіѣ де то́тъ пласа (дпчепънd дела 150 пъоѣ ла 10 тънврі), din каре дпсъ нмаі 233 се афлъ дп сервіцій актів, іар челелалте дп ресервъ, дп ачелеаш съпт кънпінсе ші челе 88 вапо́рь марі ші тарі. Армата пе вскат е нмаі 107,000 дп 103 реціменте, каре аѣ а се комплета маі мълт де кът гісе Велінгтон, адікъ пънъ ла 112,500 фечорі, іар гарда се ва мълці ла 8 баталіоне кътe 900 солдаці тот де ачеіа карій петрекърь 10 анї дп трънеле де лініе, къноскъці де а лор бравърь. — Дптре ачестеа де алтъ парте пе вені о щіре кв тотъл неащептатъ дп зілеле ачестеа кареа зіче: Періклъл анеі інкврсіі брітаніче дп Італіа астъдатъ трекъ. Фіекаре дптреабъ: че прічінъ ар фі авът Брітанія а лові дп Італіа? Дп фаво́реа Елвеціеі? Спре а детрона пе Неаполітанъл? Саѣ че? — Апоі іатъ кът се по́рть машчеле дп лънеа діпломатікъ! (М. т. газ.)

Дела Ірландіа тот ръѣ. Сінгър дп прінсоріле къніталені Дъблін зак апро́пе ла о сътіпші дъвінзіці де вчігаші маі въртос аі пропріетарілор. Дптр'ачеса ачещіа дпкъ пв дпчеатъ а скóте din мошіóре пе църанії къці пв плътеск арендъ, карій апоі він дп чеа din врмъ десперацію; се маі афлъ ші вніі преоці, токма ші доі епіскопі, карій дптърлът пе попор асвпра пропріетарілор. Nóa леце крімінальъ се пвсе дп лвкраре; вот вedea че ва маі фолосі ші ачеаста.

О къталіть непорочіре ажвнсе пе вп маре ші фрвмос вапор de a ле Англіеі; ачелаш дп дрептъл Тънісълві (Африка) лові дп стънче de пеатръ, се сфрмъ ші се пекі къ 270 óмені, din карії нмаі 4 скъпарь къ віацъ. Ачел вапор Avenger авеа пътере de 650 каі ші кънpindea 1444 тóне поварь.

(Обічіал.)

Франціа. Паріс 16. Іанвяріе. Катереле дші петрек нмаі къ десватереа адресеі, карея авіа есте маі мълт ка вп ехо (ръсвнет) ал кънвънтълві de трон, пентрвкъ челе маі делікате пвнтърі, кът Елвеція ш. а. ле атінце дп тон кътпътат. Францозіі къ тотъ трънфіа лор націоналъ съпт сіліці а рекънóще, къ Елвеція се пвртъ мінвнат, кънчі дп тімп нмаі де 4 септъмъні рідікъ 90—60 міі осташі, пънънd ші капет ресвоіълві чівл. —

Къдереа лві Авд-ел-Кадер дпчепе а фолосі францозілор. Треі реціменте се ші рекіемаръ din Алжір; іар вніі кред къ пестe пвцін армата de аколо се ва скъdea пе нічор de пане, рекіемъndвсе пестe 40 міі армаці. —

(Газ. внів.)

Італіа. Рома. Ачі дпкъ се дптъмпларъ търбърърі маі вшóре дп зіоа de анвл поў. Радікалії, саѣ ачеіа, карії ар дорі а реформа астъ лъме стрікать дптр'вп мінвт, фъкърь 35 de артіклі конпінzеторі de челе маі радікале реформе ші дп зіоа сзс нвмітъ адвнъndвсе дп „піаца попорълві“ воіа къ пътереа а стръбате ла папа ші ал дндемлека ка съ рекънóскъ реформеле de вазе ші съ ле дптъріаскъ. Міліція ді дмпрещіе de окамдатъ. Дп 2. Іанвяріе dвпъ amiazi папа дпделегънd дорінца попорълві, еші дп о каретъ domніаскъ пънъ ла Кірінал, вnde дл дптъмпінъ фаімосвл четъцеан Чічерваккіо къ о мълціме de попор ші къ вн стіndapd, пе каре ера скріс: „Сфінте пърінте, фъ дрептате попорълві каре есте къ тіне.“ Папа дл прііmі дп палатвл Кірінал ші ді спвсе, къ нічі тімпвл нічі съпътатеа пъ'л іартъ, ка съ пótъ да попорълві обічнвіта кавънтаре, прін врмаре ді рóгъ ка съ се дмпрещіе пе ла касе. Deчі емінd ачел demarог din палат, стрігъ ла попор: „ a casa,“ а касъ, ші тоці се ретрасеръ дп чеа маі маре лініще фъръ а маі мъртвра. Папеі пъ'і афлъ німe нічі о вінъ; кънчі ел ретънe нескімбат дп челе че аѣ вnбкат, іар гвернвлві ді дмпвтъ, къ вnde ар требві съ пъшіаскъ къ маі маре енердіе, аколо пв о фаче, іар кънd ар фі съ факъ чева къ спіріть блъндецелор, атънчі пънеще къ преа маре аспріме, адікъ ді ліпсеще бвнвл такт. — Радікалії чер дптре алтеле ші щерцереа неіскърчвніі преоцілор, кассареа монастірелор, дмпвщінареа сървторілор, каре рънеск атъта тімп дела лвкра ші хранъ. — —

Дъкатвл Тоскана. Дп Ліворно се дмпъкаръ тóте търбърърíле къ прінdереа капілор ревеліеі ші депортареа лор ла Елва. Ачеі капі ревелі фвсеръ треі адвокаці ші

ваїї тіпографі, карії кѣ пекѵртателе лор сѣтѣцѣрі ші маї ла ѵртѵ кѣ проклатаціі ревеліче щіѣръ револа пе дрождіїле попорълві пе сѫръчіме. Лѵтр'ачеса атѫт Ліворно, кѫт ші алте маї мѣлте четѫцї тоскане тріміт сѣме de адресе кѫтръ дѣчеле domніторіѣ, прін каре ѫшї аратъ профѣнда лор кондѣрере пентрѫ револа din Ліворно; кѫчї тоцї лъкѣіторіі сѫнт прев лндестѣлаці кѣ гѣвернівл лор.

Регатвл Сардініеі. Цепва 11. Іанѣаріе. Щім кѣ тоцій кѫ рецеле Карол Албертъ фъкѣ мѣлт біне попорълві съѣ; чі неастѫмпърації претінд тóте деодатъ. Пе 1. Іан. се ащепта формала лѵтрѣпаре а гардеі четѫцене ші алте реформе маї мѣлте, din каре ѫнсъ деокамдатъ нічі ѣна пѣ ѵртѣ. Дечі анѣме лн Цепва глóтеле маї ащептаръ пѫнъ лн 4. Іанѣаріе, кънд апоі се компѣсе о рѣгѫмінте кѫтръ рецеле, лнкъркатъ кѣ 15 міі сѣѣскрінцій; о депѣтаціе de 9 інші о дѣсе ла рецеле лн Тѣріо, каре ѫнсъ пѣ о прімі, зікънд кѫ рѣгѫмінтеа пѣ е фъкѫтъ пе калеа лецій. Лѵтр'ачеса гѣвернаторвл Цепвеі фѣ сіліт а амерінца кѣ сілъ, маї вѫртос кѫ óменіі стріга таре ші пентрѫ скóтереа іезвіцілор. —

Din 12. Іанѣар. Іезвіцій маї тоцї пъръсірѫ Цепва ші шкóла лор се спарсе. Маї мѣлт пѣ се щіе. —

Венето-Ломвардіа, маї поѣ. Се адеверї кѫ лн Павіа ла 9. Іанѣаріе лнкѫ се ескаръ тѣрѣѵърі din прічіна цігарелор; нѣмаї опт інші лѣваръ рънї. — Італіанії се лнвоіръ а пѣ маї кѣмпъра нічі о марфъ стрѣіпъ, маї вѫртос де вештінте. —

Елвеціа. Органвл прецідентвлві діетеі din ачеастъ репѣвлікъ „Амікѫл конституціеі din Берн" конрінде лн зілеле трекѣте о пѣтернікъ деклараціе, din карея орі чіне пóте жѣдека, че пѫцін пасъ ачестор мѣнтенї де тóте амерінцѣріле пѣтерілор чéлор марі din Европа. Ачеа сѫнъ аша: „Аша дар пѣтеріле челе марі пѣ воіеск а не лъса лн пачє; еле гратеазъ кѣ діета пóстрѫ ка кѣ о пропагандъ de революціе, кърєіа ар фі а се пѣне фрѣѣ. Стрєінії пѣ вор съ анѣче пе калеа чеа маї скѣртъ, пѣ вор а дешерта кѫтвла вътълієї, мъкар кѫ еі фѣсеръ вътѫї. Лн асеменеа лмпрецівърі фатале пóт елвеціанілор анѣл поѣ пѣ пе адѣче лініще ші іларітате чі не лндеамнъ, ка съ стѫм гата пентрѫ тóтъ лнтѫмплареа. Оаре пѣ ва фі кѣ кале а не прегъті? Noi пропѣнем: 1) а не адѣна маї мѣлте арме ші а ле пѣне тóте лн старе бѫнъ; 2) пе лнтѫмпларе съ негоціѣмъ кѣ Америка de міазъ нóпте пентрѫ ѣн лнтрѣмат de ваїї; 3) пе тоцї реакціонарії карії се афлъ лн міжлокѣл пострѫ съ ѳвім вѣрвътеще; 4) съ компѣнет ѣн теторанdѣт, лн каре съ дескріет пе лѣнг ші пе ларг тот керсѣл тревілор нóстре політіче din Елвеціа дела 1831, лнтр'ѣн стіл кіар ші біне цесѣт, ші ачела съ'л дѫм спре чітіре ла лнтреага Европъ. Се паре кѣ пѣтеріле din афаръ пѣ вор, ка съ вїеже ліѣертатеа лн Елвеціа. Біне; лнсъ еле ѫшї вор плъті сѣмн кѣтезареа. Noi din партене авем ѣнъ дрептате, ші ачеаста воім а ні о апъра; 5) о адмоніціне кътре кантонвл Тессін, ка фъръ лнтързіере съші репоіаскъ тóтъ стареа мілітаръ адѣкѫтѣо ла о старе бѫнъ; 6) съ рѣдікѫм грънаре саѣ магазіне пентрѫ вѣкате, фіінъ ш. а. пентрѫ лнтѫмплареа кѫнd пѣтерілор леар вені лн мінте а не лнкіде ерметічеще*). Дѫнъ ачеса съ ащептѫм лн лініще, лнкрезѫндне лн щіреа лві Дѣмнезеѣ, лн брацеле пóстре ші лн сімцѣл de дрепт ал попóрълор din Европа міжлочіе." —

— О пóѣ греѣтате се ръстóрнъ лн дрѣмвл Елвеціеі. Епіскопії католічі протестеазъ аспра лнкоптра тетерор мъсерілор лѣате асупра весерічеі католіче ші асупра тонастірілор. О пóтъ протестътóре сосітъ лн лініще дела папа Ромеі адаоще гріжа. — Сір Стретфорд Кѣнінг дѫнъ че ѫшї пѣне тóтъ остенеала спре а лндѣплека пе лнвінгъторі ла ѣн кѣмпът кът се пóте маї маре, онорат ші респектат de тоцї стъ гата а пъръсі Елвеціа ші а трече ла постъл съѣ лн Константінопол.

Діета декретъ цінералвлві Дібфвр ѣн преміѣ націонал стътъторіѣ din о сѣвіе ші 40 міі франчі елвеці.

Рѣсіа. Ст. Петерсвърг, 6. Іан. Царвл лн септѫмъніле din ѵртѵ фѣ анѣкат рѫѣ de о бóлъ ѵртатъ кѣм се паре din речеалъ, лн кът фѣ сіліт а зъчеа ла пат. Акѣм лі е чева маї біне, лн кът ші прімеще лн кабінетвл съѣ пе міністрії кѣ репортърїле лор. — Фрігвл нічі ажѣнсе ла 18 ші 20 град. ромънїане, нінсоаре лнсъ преа пѣцінъ. Холера нічі de кѣм пѣ лнчеатъ, чі сечерѫ пе маї мѣлте сѣте пѫнъ апроапе de цінвтвл Петерсвѣргвлві. — Гѣвернаторвл цінерал din Кострома лн Рѣсіа маре фѣ жѣдекат остѫтеще ші дегрідат din ал съѣ пост, пентрѫ кѣ ва жокорі ші лнкісе тіръпеще пе маї мѣлте фамілії полоане фъръ нічі о вінъ. (М. т. газ.)

Філадельфіа, 18. Декетвріе. Нѣмаї че пѣ скѫпъ нічі Америка de фалімепте. Лн ачеаст четате кѣзѫръ доаѣ касе din челе маї марі, іар лн провінціа Пенсілванія шесе банкѣрі філіале стетерѫ пе лок кѣ плътіреа. — Кѣ тоате ачестеа прецідентвл статѣрілор вніте авѣ дрептате, дакъ лн кввънтвл кѣ каре десківе парламентеле лъдѣ, котерчвл ші креditвл нордамерікан маї пре сѣс de орі каре алтвл din тóтъ лвмеа. — — Рѣсвоівл кѣ Месіко тот маї керце; лнсъ месіканії сѫнт мѣлт вмілінці (Фоі анг.)

*) Hermetice claudere, а лнкіде ерметічеще лнсеамнъ лн фізікъ а астѫпа прін мъіестріе ѣн вас астфелів, лн кът нічі аерул съ пѣ пóтъ стръвате. Аша се астѫпъ пентрѫ есемплз термометреле.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN GĂȚT.